



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

MÉRÉSÜGYI ÉS MŰSZAKI BIZTONSÁGI HATÓSÁGA

HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*02849.26.01

Budapest 2013.02.05



**A KÖZLEMÉNY A KÖVETKEZŐKRE VONATKOZIK:**

Communication concerning:

JÓVÁHÁSRÓL (APPROVAL GRANTED)  
A JÓVÁHAGYÁS KITERJESZTÉSÉRŐL (APPROVAL EXTENDED)  
A JÓVÁHAGYÁS ELUTASÍTÁSÁRÓL (APPROVAL REFUSED)  
A JÓVÁHAGYÁS VISSZAVONÁSÁRÓL (APPROVAL WITHDRAWN)  
A GYÁRTÁS végleges megszüntetéséről (PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED)

egy LPG típusú berendezés 67 számú szabályozás alkalmazásával  
of a type of LPG component pursuant to Regulation No. 67

Engedélyezési Szám: **E7\*67R01\*02849.26**

Kiterjesztés : 01

Approval N°

Extension N°

1. **A vizsgált LPG berendezés**  
LPG component considered

**Tartály (Container of a type H 330 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this annex):**

~~80% feltöltésnél záró szelep (80 per cent stop valve)~~  
~~Szintjelző (level indicator)~~  
~~Nyomáshatároló szelep (pressure relief valve (discharge valve))~~  
~~Távvezérlésű tápszelepremotely (remotely controlled service valve with excess flow valve)~~  
~~LPG tüzelőanyag szivattyú (with/without LPG fuel pump)~~  
~~Multiszelep (multivalve, including the following accessories):~~  
~~Gázbiztos ház (gas tight housing)~~  
~~Üzemanyag-ellátó egység (power supply bushing (pump/actuators))~~  
~~Tüzelőanyag-tápszivattyú (Fuel pump)~~  
~~Nyomáscsökkentő (Vaporizer/pressure regulator)~~  
~~Elzáró szelep szűrővel (Shut-off valve)~~  
~~Visszacsapó szelep (Non return valve)~~  
~~Gázcső-túlnyomásvédő szelep (Gas tube pressure relief valve)~~  
~~Tápcsatlakozó (Service coupling)~~  
~~Hajlékony üzemanyag-vezeték (Flexible Hose)~~  
~~Feltöltő egység (Remote filling unit)~~  
~~Gázbefecskendező szerkezet, vagy fúvóka (Gas injection device or injector)~~  
~~Tüzelőanyag-elosztó vezeték (Fuel rail)~~  
~~Gázadagoló egység (Gas dosage unit)~~  
~~Gázkeverő (Gas mixing piece)~~  
~~Elektronikus vezérlő (Electronic control unit)~~  
~~Nyomás és hőmérséklet érzékelő (Pressure/Temperature sensor)~~  
~~LPG-szűrő (LPG filter unit)~~



**HIVATKOZÁSI SZÁM:** E7\*67R01\*02849.26.01

2. **Gyári vagy kereskedelmi védjegy:**  
Trade name or mark: **ATIKER**  
**Gasua, gasnord, gastr, akl, wentgas, tytangas**
- Típus:**  
Type: **TOROIDAL**
3. **Gyár neve és címe:**  
Manufacturer's name and address: **ATIKER METAL A.S.**  
**1 ORG. SANAYI ATABEY**  
**SOKAK N°5/A 42300**  
**SELCUKLU KONYA**  
**TURKEY**
4. **Ha van, akkor a megbízott neve és címe:**  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: **GGL K.F.T.**  
**8000 SZEKESFEHERVAR**  
**Farkasvermi út 85**  
**Hungary**
5. **A berendezést engedélyezésre átadták:**  
Submitted for approval on: 2012.06.05
6. **Az engedélyezéshez szükséges próbak elvégzésével megbízott műszaki hatóság.:**  
Technical service responsible for conducting approval tests: **AEF LABORATORUM**  
**1112 BUDAPEST**  
**Budaörsi út 45.**  
**Hungary**
7. **Az előbbieket alapján megbízott hatóság/osztály által készített jegyzőkönyv kiadási időpontja:**  
Date of report issued by the service: 2012.07.13
8. **A jegyzőkönyv száma:**  
Number of test report issued by that service: MKEH.02849.26.AT
9. **Egedélyezés:**  
~~Approval Granted / refused / extended / withdrawn~~ NEW TRADE MARK
10. **A kiterjesztés okai (ha szükséges):**  
Reason(s) of extension (if applicable) Igen
11. **Hely:**  
Place Magyarország Budapest
12. **Datum:**  
Date: 2013.02.05
13. **Aláírás:**  
Signature: 
14. **Az engedélyezés vagy a kiterjesztett engedély dokumentumában elhelyezett példányok kérésre kiadhatóak:**  
The document filed with the application or extension of approval can be obtained upon request. **see index to type-approval report**





HIVATKOZÁSI SZÁM: E7\*67R01\*02849.26.01

**Annex 2B- Appendix 1**

**1. Container characteristics from the parent container (configuration 00) :**

- a. Trade name or mark: **ATIKER**  
Including the other trade names or marks :  
**Gasua, gasnord, gastr, akl, wentgas, tytngas**
- Shape : TOROIDAL
- b. Material : EN 10120/2008
- c. Openings: see drawing
- d. Wall Thickness: see drawing
- e. Diameter:
- f. Height: 330 mm
- g. External surface: 1,4230 cm
- h. Configuration of accessories fitted to container: see table 1

**Table 1**

No.	Item	Type	Approval No.	Extension No.
a	80 per cent stop valve			
b	Level indicator			
c	Pressure relieve valve			
d	Remotely controlled service valve with excess flow valve			
e	Fuel pump			
f	Multivalve	<b>TOMASETTO AT . 02</b>	E8 67R01 3018	<b>24</b>
g	Gas-tight housing	<b>ATIKER</b>	E7 67R01.00494.01	<b>00</b>
h	Power supply bushing			
i	Non return valve			
j	Pressure relief device			

**2. List of the container family:**

The list of the container family indicates the diameter, height, capacity, external surfaces and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container.

**Table 2**

No.	TYPE	Diameter [mm]	Capacity [l]	External surface [cm <sup>2</sup> ]	Configuration of accessories [codes] ( * )
1	330	630	84 * 92	1,1995	00 * 29
2	330	650	90 * 98	1,2510	00 * 29
3	330	680	99* 107	1,2895	00 * 29
4	330	720	112 * 120	1,4230	00 * 29

(\*) Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3.

**3. List of possible configurations of accessories fitted to the container:**

Specify a list of the possible accessories which different from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories type, approval number, extension number, indicating its own configuration code:



Table 3

No.	Accessories	Type	Approval No.	Configuration of accessories [codes]
F	Multivalve	ATIKER	E37 67R01 0074 E7 67R01 10318.06	03
F	Multivalve	LOVATO * LANDI	E4 67R01 94004.21	04
F	Multivalve	MTM	E13 67R01 0004.04	05
F	Multivalve	EMER	E3 67R01 58416.09	06
F	Multivalve	ROMANO	E13 67R01 0134	07
F	Multivalve	TARTARINI	E8 67R01 3018.09 E13 67R01 00192.02	08
F	Multivalve	ASYA LPG	E7 67R01 5311.01.26 E37 67R01 0087.03	09
F	Multivalve	UCYILDIZ	E37 67R01 0007.02 E7 67R01 7690.11	10
F	Multivalve	MIMSUNAR	E37 67R01 0087.02 E7 67R01 8422.03	11
F	Multivalve	DINAMIK	E37 67R01 0047	12
F	Multivalve	ALDESA	E7 67R01 3063.21.03	13
F	Multivalve	E-E ITHALAT	E8 67R01 3988.01	14
F	Multivalve	ARAL	E37 67R01 0016.01	15
F	Multivalve	CETINTAS	E7 67R01 5311.01.19	16
F	Multivalve	EKOGAS	E37 67R01 0068	17
F	Multivalve	MANDINI	E7 67R01 4245.08.01	18
F	Multivalve	HEDEF	E37 67R01 0102	19
F	Multivalve	VIKARS	E37 67R01 0023	20
F	Multivalve	AKDAL	E7 67R01 4695.11	21
F	Multivalve	EMINE SIMSEK	E7 67R01 3258.09	22
F	Multivalve	FIVE STAR	E7 67R01 2467.03	23
F	Multivalve	RAMSES	E7 67R01 3258.05	24
F	Multivalve	BAYKAN	E20 67R01 0754	25
F	Multivalve	BIGAS	E8 67R01 4561.01	26
F	Multivalve	OMB	E13 67R01 0188.07 E4 67R01 0238.02	27
F	Multivalve	CEODEUX	E2 67R01 00013.02	28
F	Multivalve	MARINI	E7 67R01 993.18	29



**HIVATKOZÁSI SZÁM:** E7\*67R01\*02849.26.01

**Index to type-approval**

Approval number:	<b>E7 * 67R01.02849.26.01</b>
Trade name or mark:	<b>ATIKER</b>
including the following trade names or marks	Gastr, gasua, gasnord, akl, wentgas, tytangas
Type:	<b>TOROIDAL H 330</b>
Test report:	MKEH 02849.26.AT
Report of manufacturer:	Information document:
Other documents annexed:	Drawing :T01, T01A, T02,T02A, T03, T3A - 330
Date of issue of initial type approval:	2012. 07. 16
Date of last issue of revised pages:	N.A.
Date of last extension:	2013. 02. 05